

Zeitschrift: Mitteilungen des Statistischen Bureaus des Kantons Bern
Band: - (1962)
Heft: 46

Artikel: Die Ergebnisse der Grossratswahlen im Kanton Bern vom 6. Mai 1962
= Résultats des élections au Grand Conseil du 6 mai 1962
Kapitel: Rechtliche Grundlagen = Bases juridiques
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-858424>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

1. Rechtliche Grundlagen

Nach Artikel 19 der Bernischen Staatsverfassung besteht der Grosse Rat aus einer festen Zahl von 200 Mitgliedern. Den 31 Wahlkreisen wird vorab je ein Mandat zugeteilt und die Verteilung der übrigen 169 Mandate erfolgt nach den Vorschriften des Proporz auf Grund der Wohnbevölkerung der letzten eidgenössischen Volkszählung. Das Dekret vom 11. September 1961 hält die Mandatzahl für die einzelnen Wahlkreise gemäss Volkszählung 1960 fest.

Der Wahlgang vom 6. Mai 1962 ist der elfte, der nach dem proportionalen Verfahren und dem Gesetz vom 30. Januar 1921 über die Volksabstimmungen und Wahlen, sowie nach den Dekreten vom 10. Mai 1921 und 26. November 1956 über das Wahlverfahren durchgeführt wurde. Von den technischen Einzelheiten seien nachstehend einige der wichtigsten aufgeführt:

Wählbar als Mitglied des Grossen Rates ist jeder stimmberechtigte Kantons- und Schweizerbürger, welcher das fünfundzwanzigste Altersjahr zurückgelegt hat. Damit ein Bürger als Grossrat gewählt werden kann, muss er von einer Wählergruppe oder Partei vorgeschlagen werden. Ein Kandidat kann sich in mehreren Kreisen zur Wahl stellen (§ 48 des Dekretes vom 10. Mai 1921). Die Vorschläge (Listen) sind spätestens am zwanzigsten Tage vor dem Wahlgang, von mindestens zehn stimmberechtigten Bürgern unterzeichnet und mit einer Herkunftsbezeichnung versehen, beim zuständigen Regierungsstatthalteramt einzureichen.

Das Wahlrecht ist durch Verwendung eines amtlichen oder ausseramtlichen Wahlzettels auszuüben. Auf dem Wahlzettel dürfen so viele Linien oder Kandidatennamen gesetzt werden, als im Wahlkreis Mandate zu vergeben sind. Man darf einen Namen zweimal schreiben. Die Wahlzettel können durch handschriftliche Streichungen und Ergänzungen abgeändert werden; vervielfältigte Abänderungen sind unzulässig und die Wahlzettel mit solchen Abänderungen ungültig.

Die leeren Linien auf einem Wahlzettel sind als Zusatzstimmen derjenigen Partei zuzurechnen, deren Herkunftsbezeichnung die Liste trägt. Fehlt eine solche, oder trägt sie mehrere, so zählen sie als leere Stimmen und fallen für die Berechnung nicht in Betracht.

Zur Ermittlung des Wahlergebnisses werden die Kandidaten- und Zusatzstimmen jeder Partei für sich zusammengezählt = Parteistimmenzahl. Da die Zahl der für jeden Wahlkreis zu vergebenden Mandate feststeht, wird von dieser Mandatzahl ausgegangen. Man dividiert die Parteistimmenzahl durch die Zahl der zu vergebenden Mandate + 1 = Verteilungszahl. Die Division der einzelnen Parteistimmenzahl durch die Verteilungszahl ergibt die Zahl der Mandate jeder Liste.

Sind nach dieser ersten Verteilung noch nicht sämtliche Sitze vergeben, so erfolgt die Zuteilung der Restmandate. Man greift auf die gesamte Parteistimmenzahl jeder Partei zurück und dividiert durch die Zahl der ihr zugewiesenen Mandate + 1. Dadurch erhält man für jede Partei einen neuen Quotienten. Das erste Restmandat erhält diejenige Partei, welche den

1. Bases juridiques

En vertu de l'article 19 de la Constitution de l'Etat, le Grand Conseil se compose de 200 députés. Chacun des 31 cercles électoraux a droit à un député. La répartition des 169 autres sièges s'effectue ensuite selon les règles de la représentation proportionnelle et sur la base des résultats du dernier recensement fédéral de la population. Le décret du 11 septembre 1961 fixe le nombre de mandats auxquels chaque cercle électoral a droit d'après le recensement de 1960.

L'élection du 6 mai 1962 est la onzième qui a eu lieu selon le système de la représentation proportionnelle et en vertu de la loi du 30 janvier 1921 concernant les votations et élections populaires, ainsi qu'en application des décrets du 10 mai 1921 et du 26 novembre 1956 relatifs à la procédure électorale. En voici les principales caractéristiques techniques brièvement résumées:

Tout citoyen bernois ou suisse jouissant de ses droits civiques et ayant 25 ans révolus peut être élu membre du Grand Conseil. Il ne peut l'être que s'il est présenté par un parti politique ou un groupe d'électeurs. Un candidat peut être présenté dans plusieurs cercles électoraux à la fois (§ 48 du décret du 10 mai 1921). Les propositions (listes) doivent être remises à la Préfecture au plus tard le 20^e jour précédant les élections. Les dites propositions doivent porter la signature et le domicile d'au moins dix citoyens jouissant de leurs droits civiques.

Le droit de vote s'exerce au moyen d'un bulletin de vote officiel ou non officiel. Le bulletin de vote peut porter autant de lignes ou de noms de candidats que de mandats auxquels le cercle électoral a droit. Le même nom peut y figurer deux fois. Les bulletins peuvent être modifiés à la main, soit en biffant soit en ajoutant un ou plusieurs noms. Toute modification par un moyen mécanique est interdite et dans ce cas les bulletins sont déclarés nuls.

Les lignes vierges sont acquises au parti dont le nom figure sur la liste, en tant que voix complémentaires. Si la liste ne porte pas de nom de parti ou si elle en porte plusieurs, il n'est pas tenu compte des lignes vierges qui sont considérées comme des suffrages blancs.

Pour établir le résultat de l'élection, il faut additionner le nombre des suffrages nominatifs et celui des suffrages complémentaires qui forment ensemble le nombre des suffrages des partis. Comme le nombre de mandats attribués à chaque district est fixe, on part de ce chiffre. En divisant le total des suffrages des partis d'un cercle électoral par le nombre des mandats + 1, on obtient le quotient électoral et en divisant le total des suffrages de chaque parti par le quotient électoral, on obtient le nombre des mandats de chaque liste.

Si, après cette première répartition, les sièges ne sont pas tous attribués, les mandats restants doivent être répartis, en se basant sur le total des suffrages des partis que l'on divise par les mandats des partis + 1, ce qui donne un nouveau quotient. Au parti qui obtient le plus grand quotient est attribué le premier des mandats restants. On continue de cette façon jus-

grössten Quotienten aufweist. Das Verfahren wird fortgesetzt, bis sämtliche Mandate vergeben sind. Der Proporz teilt also die Restmandate nicht einfach nach der absoluten Zahl der Reststimmen zu, sondern nach der Größe des Quotienten, den eine Partei für das in Frage stehende Restmandat aufbringt.

Besteht eine Listenverbindung, so fasst man die Parteistimmen der verbundenen Listen zusammen und dividiert sie durch den ersten Quotienten, während die Stimmen der unverbundenen Listen einzeln durch den gleichen Quotienten geteilt werden. Besteht eine Unterlistenverbindung, so ist aus der Gesamtstimmenzahl der Listengruppe durch Division der Zahl der erworbenen Sitze + 1 eine neue Verteilungszahl zu bilden.

a) Beispiel zum Proporzsystem

Rechnen wir als Beispiel den Wahlkreis Bern-Stadt, für den 34 Mandate zu vergeben sind, vor:

qu'à ce que tous les mandats soient attribués. La représentation proportionnelle n'attribue donc pas les mandats restants proportionnellement au chiffre absolu des voix qui restent après la première répartition, mais bien en fonction de l'importance du quotient obtenu par chaque parti en vue de l'attribution des mandats restants.

S'il y a apparemment de listes, on additionne tous les suffrages des listes conjointes et on divise le total obtenu par le premier quotient, alors que les suffrages des listes non apparentées sont divisés séparément par le même quotient. Au cas où il y a sous-apparement, le nombre total des suffrages des listes groupées est divisé par le nombre de sièges obtenus + 1, ce qui donne un nouveau quotient.

a) Application du système proportionnel

Prenons comme exemple le cercle électoral de Berne-ville qui a droit à 34 mandats:

A. Berechnung der ersten Verteilungszahl — Calcul du premier quotient électoral

Listen Listes	Parteistimmenzahlen Nombre des suffrages de parti	Parteistimmenzahlen der verbundenen Listen Nombre total des suffrages des listes conjointes	
		I. Listenverbindung Apparement des listes	II. Unterlistenverbindung Sous-apparement des listes
Junges Bern	52 423		
Bürgerpartei	84 981	84 981	84 981
Sozialdemokratische Partei	336 441		
Freisinnig-demokratische Partei	163 018	163 018	
Landesring der Unabhängigen	38 490		
Christlichsoziale Partei	45 210	45 210	45 210
Evangelische Volkspartei	17 850	17 850	17 850
Total	738 413	311 059	148 041

Parteistimmenzahl Nombre total des suffrages de parti	durch Zahl der Mandate divisé par le nombre des mandats de	34 + 1 = 34 + 1 =	Verteilungszahl Quotient électoral
738 413	:	35	= 21 098

B. Verteilung der Sitze auf die Listen — Répartition des sièges sur les listes

**Erste Verteilung
Première répartition**

Liste oder Listengruppe Liste ou groupement de listes	Stimmzahl Nombre des suffrages	:	Verteilungszahl Quotient électoral	=	Zahl der Sitze Nombre des sièges
Junges Bern	52 423	:	21 098	=	2
Listenverbindung I					
Apparement de listes I	311 059	:	21 098	=	14
Sozialdemokratische Partei	336 441	:	21 098	=	15
Landesring der Unabhängigen	38 490	:	21 098	=	1
Total					32

**Zweite Verteilung
Deuxième répartition**

Liste oder Listengruppe Liste ou groupement de listes	Stimmzahl Nombre des suffrages	:	Sitze der ersten Verteilung Sièges de la première répartition	+ 1 = + 1 =	Quotient
Junges Bern	52 423	:	3	=	17 475
Listenverbindung I					
Apparement de listes I	311 059	:	15	=	20 738
Sozialdemokratische Partei	336 441	:	16	=	21 028
Landesring der Unabhängigen	38 490	:	2	=	19 245

Den höchsten Quotienten zeigt die Sozialdemokratische Partei, die infolgedessen einen weitem Sitz, somit 16 Sitze erhält.

Le parti socialiste obtient le quotient électoral le plus élevé et se voit ainsi attribué un siège de plus, soit 16 sièges.

**Dritte Verteilung
Troisième répartition**

Liste oder Listengruppe Liste ou groupement de listes	Stimmenzahl Nombre des suffrages	:	Sitze der zweiten Verteilung Sièges de la deuxième répartition	+ 1	=	Quotient
Junges Bern	52 423	:	3	=		17 475
Listenverbindung I Apparentement de listes I	311 059	:	15	=		20 738
Sozialdemokratische Partei	336 441	:	17	=		19 791
Landesring der Unabhängigen	38 490	:	2	=		19 245

Den höchsten Quotienten zeigt die Listen-
gruppe I, die infolgedessen einen weitem Sitz,
somit 15 Sitze erhält.

Le groupement de listes I obtient le quotient
électoral le plus élevé et se voit ainsi attribué un
siège de plus, soit 15 sièges.

C. Verteilung der Sitze unter die verbundenen Listen — Répartition des sièges au sein des listes conjointes

Listenverbindung I Apparentement de listes I	Zahl der Sitze Nombre des sièges	15
---	---	----

**Bestimmung der Verteilungszahl
Détermination du quotient électoral**

Stimmenzahl Nombre des suffrages	:	Zahl der erworbenen Sitze 15 + 1 Nombre des sièges obtenus 15 + 1	=	Quotient
311 059	:	16	=	19 442

**Erste Verteilung
Première répartition**

Liste oder Listengruppe Liste ou groupement de listes	Stimmenzahl Nombre des suffrages	:	Verteilungszahl Quotient électoral	=	Zahl der Sitze Nombre des sièges
Freisinnig-demokratische Partei	163 018	:	19 442	=	8
Unterlistenverbindung II Sous-groupement de listes II	148 041	:	19 442	=	7
Total					15

**Bestimmung der Verteilungszahl der Unterlistenverbindung II
Détermination du quotient électoral du sous-groupement de listes II**

Stimmenzahl Nombre des suffrages	:	Zahl der erworbenen Sitze 7 + 1 Nombre des sièges obtenus 7 + 1	=	Quotient
148 041	:	8	=	18 506

**Erste Verteilung
Première répartition**

Listen Listes	Stimmenzahl Nombre des suffrages	:	Verteilungszahl Quotient électoral	=	Zahl der Sitze Nombre des sièges
Bürgerpartei	84 981	:	18 506	=	4
Christlichsoziale Partei	45 210	:	18 506	=	2
Evangelische Volkspartei	17 850	:	18 506	=	0
Total					6

**Zweite Verteilung
Deuxième répartition**

Listen Listes	Stimmenzahl Nombre des suffrages	:	Sitze der ersten Verteilung Sièges de la première répartition	+ 1	=	Quotient
Bürgerpartei	84 981	:	5	=		16 997
Christlichsoziale Partei	45 210	:	3	=		15 070
Evangelische Volkspartei	17 850	:	1	=		17 850

Den höchsten Quotienten zeigt die Evangeli-
sche Volkspartei, die infolgedessen einen Sitz er-
hält.

Le parti évangélique populaire obtient le quo-
tient électoral le plus élevé et se voit attribué un
siège.

D. Ergebnis der Verteilung — Résultat de la répartition

Sozialdemokratische Partei	16	Sitze - Sièges
Junges Bern	2	» »
Landesring der Unabhängigen	1	Sitz - Sièges
Freisinnige Partei	8	Sitze - Sièges
Bürgerpartei	4	» »
Christlichsoziale Partei	2	» »
Evangelische Volkspartei	1	Sitz - Sièges
Total	34	Sitze - Sièges

b) Die Abstimmungskreise

Die Abstimmungskreise fallen in der Regel mit dem Gebiet der politischen Gemeinden zusammen. Nach dem Dekret betreffend die Einteilung des Staatsgebietes in Abstimmungskreise vom 14. November 1951 bestehen einige Ausnahmen:

1. Aufgeteilt wurden die Einwohnergemeinden:

- Schlosswil: in a) Schlosswil
b) Oberhünigen
- Saanen: in a) Abländschen
b) Saanen
c) Gstaad
- Sumiswald: in a) Sumiswald
b) Wasen i. E.
- Sonvilier: in a) Sonvilier-village
b) Sonvilier-montagne

2. Zusammengefasst zu einem Abstimmungskreis sind die Einwohnergemeinden:

- Niederstocken und Oberstocken
- Forst und Längenbühl
- Uffigen und Kienersrüti
- Kirchdorf und Jaberg
- Zimmerwald, Englisberg und Niedermuhlern
- Wiggiswil und Deisswil
- Mötschwil und Rüti b. L.
- Höchstetten und Hellsau
- Niederösch und Oberösch
- Lotzwil und Gutenberg
- Büren a. A. und Meienried
- Kallnach und Niederried
- Münchenwiler und Clavaleyres
- Sornetan und Monible
- Saignelégier, Le Bémont und Muriaux
- St-Brais und Montfavergier
- Montfaucon und Les Enfers
- Les Breuleux, La Chaux-des-Breuleux und Le Peuchapatte
- Epauvillers und Epiquerez
- St-Ursanne, Montmelon und Montenol
- Tramelan und Mont-Tramelan

Damit sinkt die Zahl der Abstimmungskreise auf 471 gegenüber 492 politischen Gemeinden. Rechnet man die 18 Militärwahlkreise dazu, so erhal-

b) Les circonscriptions électorales

Les circonscriptions électorales correspondent en général aux circonscriptions politiques des communes. Toutefois, le décret du 14 novembre 1951, concernant la division du territoire cantonal en circonscriptions électorales, prévoit les quelques exceptions ci-après:

1. Les communes suivantes ont été divisées:

- Schlosswil: en a) Schlosswil
b) Oberhünigen
- Gessenay: en a) Abländschen
b) Gessenay
c) Gstaad
- Sumiswald: en a) Sumiswald
b) Wasen en Emmental
- Sonvilier: en a) Sonvilier-village
b) Sonvilier-montagne

2. Les communes suivantes ont formé une seule circonscription électorale:

- Niederstocken et Oberstocken
- Forst et Längenbühl
- Uffigen et Kienersrüti
- Kirchdorf et Jaberg
- Zimmerwald, Englisberg et Niedermuhlern
- Wiggiswil et Deisswil
- Mötschwil et Rüti b. L.
- Höchstetten et Hellsau
- Niederösch et Oberösch
- Lotzwil et Gutenberg
- Büren s. A. et Meienried
- Kallnach et Niederried
- Münchenwiler et Clavaleyres
- Sornetan et Monible
- Saignelégier, Le Bémont et Muriaux
- St-Brais et Montfavergier
- Montfaucon et Les Enfers
- Les Breuleux, La Chaux-des-Breuleux et Le Peuchapatte
- Epauvillers et Epiquerez
- St-Ursanne, Montmelon et Montenol
- Tramelan et Mont-Tramelan

Alors qu'il existe 492 communes politiques, le nombre des circonscriptions électorales se trouve donc réduit à 471. Et si l'on y ajoute les 18 cercles

ten wir total 489 Abstimmungskreise. In drei Amtsbezirken, Neuenstadt, Oberhasli und Saanen, mit total 16 Abstimmungskreisen, fanden stille Wahlen statt, so dass für die vorliegende Publikation mit 473 Abstimmungskreisen zu rechnen ist.

2. Die Parteien und Listen

In den genannten drei Amtsbezirken mit stiller Wahl sind keine personellen Änderungen eingetreten, so dass dort die Parteiverteilung dieselbe blieb.

Die politischen Gruppen reichten bei den Grossratswahlen insgesamt 111 Listen ein. Auf diesen Listen wurden 774 Kandidaten aufgestellt, wovon 156 bisherige Mitglieder und 618 neue Namen. Die Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei reichte, mit Ausnahme des Amtsbezirks Laufen, in allen Kreisen Listen ein. Die Sozialdemokratische Partei beteiligte sich in den fünf Aemtern Erlach, Freibergen, Neuenstadt, Oberhasli und Saanen nicht am Wahlgang. Die Freisinnig-demokratische Partei zog nicht in den Kampf in den Amtsbezirken Oberhasli, Obersimmental, Schwarzenburg und Seftigen. Im Wahlkreis Freibergen stellten die Freisinnigen und die Christlichsozialen eine gemeinsame Verständigungsliste auf (parti démocratique-chrétien-social et libéral-radical). Die Christlichsoziale Partei beteiligte sich ausserdem in den Kreisen Bern-Stadt, Bern-Land, Biel, Delsberg, Laufen, Münster und Pruntrut mit eigenen Listen an der Wahl. Weitere Listen stellte der Landesring der Unabhängigen in den Wahlkreisen Bern-Stadt, Bern-Land und Biel auf. Die Evangelische Volkspartei und das erstmals auf kantonalem Boden auftretende Junge Bern bewarben sich nur um die Wähler von Bern-Stadt. Die Liberalsozialistische Partei trat 1962 nicht mehr in den Kampf.

Es ergibt sich folgende Uebersicht der beteiligten Parteien, ihrer Bezeichnungen und Kandidatenzahl:

électorales créés pour permettre aux militaires de voter, c'est dans 489 circonscriptions électorales que se sont déroulées les dernières élections. Celles-ci ayant été tacites dans les 16 circonscriptions des districts de La Neuveville, d'Oberhasli et de Gessenay, la présente publication n'embrasse en réalité que 473 circonscriptions électorales.

2. Les partis et les listes

Lors des élections tacites qui ont eu lieu dans les districts de La Neuveville, d'Oberhasli et de Gessenay, il n'y eut pas de changements de personnalités, de sorte que la répartition des mandats entre les partis est demeurée la même.

Ce sont 111 listes qui furent présentées par les groupements politiques pour les élections au Grand Conseil. Sur ces listes figuraient 774 candidats, dont 156 anciens députés et 618 nouveaux candidats. Le parti des paysans, artisans et bourgeois a pris part aux élections dans tous les cercles électoraux, à l'exception de celui de Laufon. Le parti socialiste n'a pas présenté de listes dans les cinq districts suivants: Cerlier, Franches-Montagnes, La Neuveville, Oberhasli et Gessenay. Le parti radical-démocratique n'a pas pris part aux élections dans les districts d'Oberhasli, du Haut-Simmental, de Schwarzenbourg et de Seftigen. Dans le cercle électoral des Franches-Montagnes, le parti libéral-radical et le parti démocratique-chrétien-social ont présenté une liste commune, soit une liste d'entente. En outre, le parti chrétien-social a participé aux élections dans les cercles de Berne-ville, Berne-campagne, Bienne, Delémont, Laufen, Moutier et Porrentruy. L'Alliance des indépendants a présenté des candidats dans les cercles électoraux de Berne-ville, Berne-campagne et Bienne. Le parti évangélique populaire et le nouveau groupement du Jeune Berne n'ont brigué les suffrages que des électeurs de Berne-ville. Le parti libéral-socialiste n'a plus pris part aux élections de 1962.

Voici donc la liste des partis ayant participé aux élections, ainsi que leur désignation et le nombre de leurs candidats.